

The image shows a black smartphone screen with a white status bar at the top. The status bar contains icons for signal strength, a dot, Wi-Fi, and battery. The main content of the screen is the text 'Volla Phone DE' in a bold, sans-serif font. 'Volla' and 'Phone' are in white, and 'DE' is in orange. At the bottom of the screen, the text 'Volla OS & Ubuntu Touch' is displayed in a smaller white font.

# Volla Phone DE

Volla OS &  
Ubuntu Touch

# Ihr Volla Phone



1. SIM- und SD-Karten-Einschub
2. Licht- und Näherungssensor
3. Vordere Kamera
4. Hörmuschel
5. Benachrichtigungs- und Statusleiste
6. Lautstärke +: oben drücken
7. Lautstärke -: unten drücken  
Ein-/Ausschalten
8. Touchscreen (Sperrbildschirm)
9. Lautsprecher
10. USB-C-Anschluss
11. Mikrofon
12. Headset-Buchse
13. Hintere Doppelkamera
14. Blitz/LED
15. Fingerabdrucksensor

# SIM- und SD-Karte einlegen

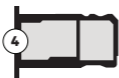
Sie können zwei Nano-SIM-Karten oder eine Nano-SIM-Karte und eine Mikro-SD-Karte in das Smartphone einlegen.

**1.** SIM-/SD-Karten-Einschub öffnen. Dazu die mitgelieferte SIM-Karten-Nadel in die kleine Öffnung auf dem SIM-/SD-Karten-Einschub stecken und drücken.

**2.** Karten-Einschub herausziehen.

**3.** Nano-SIM-Karte(n) / Micro-SD-Karte in den Karten-Einschub einsetzen. Wenden Sie beim Einlegen der SIM- und Speicherkarte keine Kraft auf – der Karten-Einschub könnte beschädigt werden.

**4.** SIM-/SD-Karten-Einschub wieder einstecken und drücken bis er einrastet. Dabei zeigt die Front des Smartphones nach oben.



## Akku laden

- USB Typ C-Stecker des mitgelieferten Ladekabels einstecken.
- Steckernetzgerät an USB-Anschluss des Ladekabels anschließen und mit einem Stromanschluss verbinden.



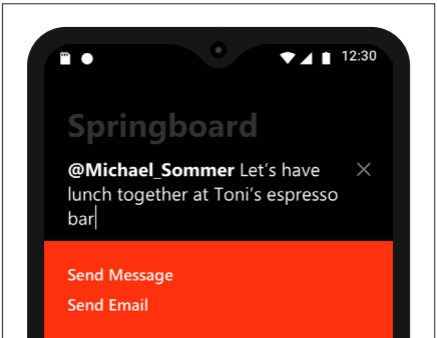
# Springboard

Type anything...



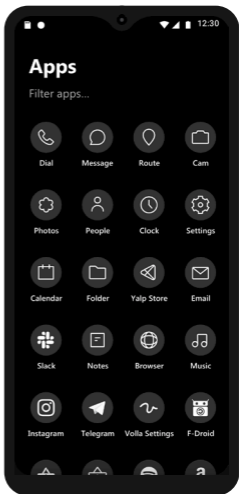
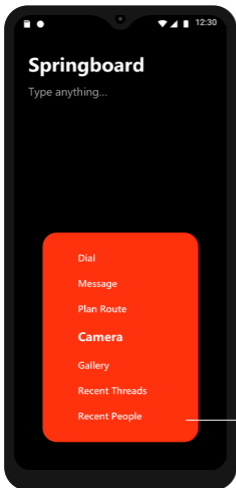
# Sprungbrett

Nach dem Entsperren des Volla Phones mit dem Volla OS sehen Sie das Sprungbrett mit einem Textfeld. Während Ihrer Texteingabe liefert das Volla Phone Vorschläge zur Vervollständigung und den Aufruf von Funktionen.



1. Beginnen Sie mit einem @-Zeichen erhalten Sie Vorschläge von Namen aus Ihrem Adressbuch.
2. Schreiben Sie nach dem ausgewählten Namen einen Text, können Sie eine Email oder Kurznachricht senden. Der Text von einen Zeilenumbruch wird zum Thema einer E-Mail.
3. Geben Sie ein oder mehrere Stichworte ein und Sie können nach Ihnen im Internet Suchen.
4. Geben Sie weitere Stichworte oder einen Text ein, können Sie eine Notiz anlegen.
5. Geben Sie eine Internetadresse ein, so wird diese im Browser geöffnet.

Am unteren Rand finden Sie eine Schaltfläche, über die Sie zu jeder Zeit zum Sprungbrett gelangen.



# Kurzbefehle



Auf dem Sprungbrett sehen Sie einen roten Punkt für den Aufruf von Kurzbefehlen:

1. Berühren Sie den roten Punkt und das Volla Phone zeigt eine Liste von Kurzbefehlen, solange Sie nicht loslassen.
2. Schieben Sie Ihren Finger oder Stift für Smartphones nach oben und unten, um einen Kurzbefehl auszuwählen.
3. Heben Sie die Berührung auf, um die ausgewählten Kurzbefehl auszuführen.



Sie können die anzuzeigenden Kurzbefehle über die Einstellungen ändern. Wischen Sie dafür zweimal nach Rechts um von der linken Seite das Menü für die Einstellungen aufzurufen. In den Einstellungen können Sie Kurzbefehle zur Anzeige ein- und ausblenden.

## App-Übersicht

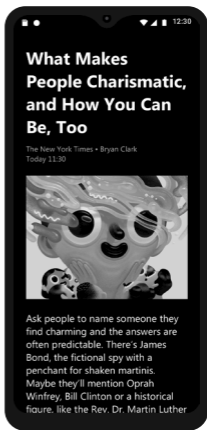
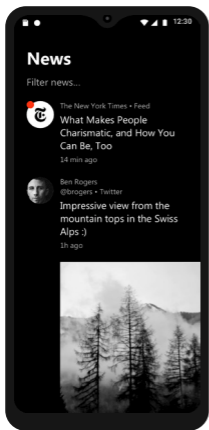
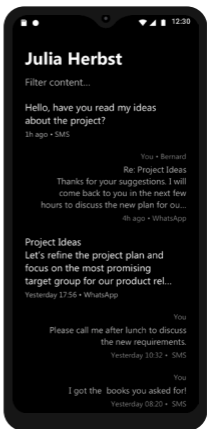
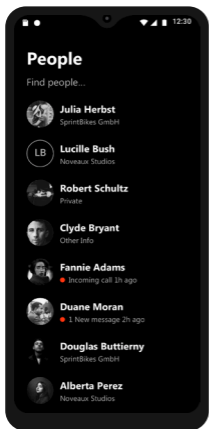


Wischen Sie einmal nach rechts und von links die Übersicht der installierten Apps in einer Gitteranordnung einzublenden. Über das Textfeld können Sie die Apps filtern. Schon während Sie tippen wird die Liste der Apps gefiltert.

## Software-Aktualisierung

Das Volla Phone bietet drei Wege zur Aktualisierung der Software:

1. Volla OS: Rufen Sie die App „Einstellungen“ auf, danach „System“, „Erweitert“ und „Updates“
2. Volla Benutzeroberfläche und Apps: Rufen Sie die App „F-Droid“ auf und dort über den unteren Reiter die verfügbaren Aktualisierungen über das Glockensymbol.
3. Weitere Apps: Rufen Sie die Aurora App auf und dann über den unteren Reiter „Aktualisierungen“.



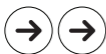


# Sammlungen

Das Volla Phone stellt für Sie Inhalte zusammen, auf die Sie über die Kurzbefehle schnell zugreifen können.

- 1.** Kontakte, aus Ihrem Adressbuch, die Sie als Favorit markiert haben, und mit denen Sie vor kurzem Nachrichten ausgetauscht oder telefoniert haben. Berühren Sie einen angezeigten Kontakt um zu ausgetauschten Nachrichten zu gelangen. Wenn Sie einen Kontakt etwas länger berühren, zeigt Ihnen das Volla Phone passende Funktionen an, um beispielsweise den Kontakt anzurufen.
- 2.** Jüngste Konversationen, vor allem Kurz- und Bildnachrichten bzw. SMS und MMS Mitteilungen. Tippen Sie auf eine Konversation, um alle Nachrichten zu sehen.
- 3.** Nach Quelle gruppierte jüngste Nachrichten, die Sie abonniert haben. Tippen Sie auf eine angezeigte Nachricht eines Kanals, um diese zu lesen.

Tippen Sie auf das Logo der Nachrichtenquelle, um dessen jüngste Nachrichten der Quelle zu sehen. Fügen Sie neue Nachrichtenquellen als Link eines RSS Feeds über das Sprungbrett hinzu oder teilen Sie einen RSS Link mit dem Volla Launcher im Browser.



Sie können Ihre Nachrichtenkanäle in den Einstellungen verwalten. Wischen Sie dafür zweimal nach Rechts, um von der linken

Seite das Menü für die Einstellungen aufzurufen.

## Kontoeinrichtung

Volla OS bietet verschiedene Möglichkeiten, Ihre Daten und verwendeten Dienste zu nutzen, unter anderem folgende:


- 1.** Öffnen Sie die App „Einstellungen“ und wählen Sie dort Konten aus.
- 2.** Wählen Sie „Konto hinzufügen“ aus.
- 3.** Wählen Sie eine der Kontoarten aus.


Mit DAVx können Sie Ihren Online-Kalender oder Online-Adressbuch über den CalDAV bzw. CardDAV Standard anbinden, den die meisten Online-Dienste anbieten.


# Ubuntu Touch



## NAVIGATION

 Auf der linken Seite zeigt Ubuntu Touch ein Schnellmenü für wichtige und bereits geöffnete Apps. Sie können es zu jeder Zeit mit einer Wischgeste vom linken Rand nach rechts einblenden. Die untere Schaltfläche öffnet eine Übersicht aller installierten Apps in einer Gitteranordnung.

 Mit einer Wischgeste vom rechten Rand nach links rufen Sie eine Übersicht der geöffneten Apps auf, die als Fächer dargestellt werden. Damit können Sie zu einer der geöffneten Apps wechseln oder durch eine Wischgeste von unten nach oben eine geöffnete App schließen.

 Mit einer Wischgeste vom oberen Rand nach unten können Sie die Schnelleinstellungen aufrufen, die in Reitern angeordnet sind. Zum Beispiel können

Sie hier das WLAN aktivieren oder deaktivieren und die Verbindung mit dem Mobilfunknetz prüfen.

## **KONTOEINRICHTUNG**

Rufen Sie die Einstellungen und dort „Konten“ auf. Anschließend wählen Sie eines der Kontenarten, die Sie für Ihre Daten und Dienste, die Sie verwenden.

Um Emails zu empfangen und zu senden, rufen Sie den App Store von Ubuntu Touch auf und wählen ein E-Mail-Programm aus, zum Beispiel Dekko 2.

## **APPS**

Ubuntu Touch verwendet einen eigenen App Store. Android Apps können Sie unter Ubuntu Touch aktuell nicht installieren. Die Hallo Welt Systeme UG unterstützt aber die Initiative für die Technologie „Anbox“, die das ermöglicht.

## **SYSTEMAKTUALISIERUNGEN**

Für Aktualisierungen von Ubuntu Touch und den installierten Apps rufen Sie die Einstellungen auf und dort „Aktualisierungen“.

Weitere Informationen zur Bedienung und täglichen Nutzung von Ubuntu Touch finden Sie unter der Dokumentation der UBports Stiftung:

<https://docs.ubports.com>



# Kundendienst



Gerne beantworten wir Ihre Fragen. Auf unserer Homepage können Sie mit einem E-Mail-Formular mit uns in Kontakt treten:  
**[volla.online/de/contact-form](https://volla.online/de/contact-form)**







Volla ist ein eingetragenes Warenzeichen der Hallo Welt Systeme UG. Ubuntu Touch ist ein eingetragenes Warenzeichen von Canonical Ltd.

## UNSERE ANSCHRIFT LAUTET:

Hallo Welt Systeme UG  
Kölner Straße 102, 42897 Remscheid, Deutschland

## SOZIALE MEDIEN

Das Volla Phone wurde mit und für unsere Anwender entwickelt. Sie sind daher eingeladen mit uns und anderen Anwendern und Entwicklern zu diskutieren, Ihre Fragen zu stellen und Anregungen für die weitere Entwicklung zu geben. Sie erreichen uns auf folgenden Plattformen::

-  [t.me/hello\\_volla](https://t.me/hello_volla)
-  [facebook.com/hellovolla](https://facebook.com/hellovolla)
-  [instagram.com/hello\\_volla](https://instagram.com/hello_volla)
-  [twitter.com/hello\\_volla](https://twitter.com/hello_volla)

## OPEN SOURCE

Das Volla Phone steht für Ihre Freiheit durch Einfachheit und Sicherheit. Dazu gehört auch die Transparenz und Überprüfbarkeit der Software auf dem Volla Phone. Deshalb veröffentlicht die Hallo Welt Systeme UG Quellcode für Volla OS und Ubuntu Touch. Zugleich laden wir Entwickler ein, uns bei der Weiterentwicklung zu unterstützen.

**<https://github.com/hellovolla>**

Das Betriebssystem Ubuntu Touch wird von der UBports Stiftung weiterentwickelt und gewartet:

**<https://ubports.com>**

# Sicherheitshinweise

Lesen Sie die folgenden Hinweise bitte aufmerksam. Bei Nichtbeachtung dieser Angaben besteht die Gefahr von Personen- und Geräteschäden sowie von Verstößen gegen geltende Gesetze. Erläutern Sie Ihren Kindern bitte den Inhalt dieses Dokuments sowie die potenziellen Gefahren, die mit der Benutzung dieses Geräts verbunden sein können.

## ALLGEMEINE HINWEISE

- Verwenden Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit ausschließlich zugelassenes Volla-Originalzubehör für Ihr Mobiltelefon. Die Verwendung von nicht kompatibelem Zubehör kann das Mobiltelefon beschädigen und gefährliche Situationen herbeiführen. Originalzubehör kann beim Volla Kundenservice bezogen werden (siehe Kundenservice S. 11).
- Das Mobiltelefon ist nicht wasserdicht. Das Gerät und sein Zubehör darf daher nicht in feuchten Umgebungen aufbewahrt oder aufgeladen werden (z. B. in Badezimmern, Duschräumen, Küchen). Regen, Feuchtigkeit, und jegliche Flüssigkeit können Mineralien enthalten, die zu Korrosion der elektrischen Schaltungen führen können. Beim Laden besteht die Gefahr von elektrischen Schlägen, Feuer und Beschädigungen.
- Zugelassener Temperaturbereich zum Aufladen und Betrieb: 0-40° C. Hohe Temperaturen können die Lebensdauer elektronischer Geräte verringern, den Akku beschädigen, Plastikteile können sich verformen oder schmelzen. Wird das Mobiltelefon in Gefrierbereichen benutzt oder aufbewahrt, kann sich ggf. Kondensat im Inneren des Telefons bilden und die elektronische Schaltung zerstören.
- Das Mobiltelefon darf nicht an staubigen oder verschmutzten Orten benutzt oder aufbewahrt werden. Staub kann die Ursache für Fehlfunktionen des Mobiltelefons sein.
- Schalten Sie Ihr Mobiltelefon in potenziell explosionsgefährdeten Bereichen aus und beachten Sie alle Warnhinweise. Potenziell explosionsgefährdete Bereiche sind auch jene Orte, an welchen normalerweise die Abschaltung von Fahrzeugmotoren empfohlen wird. An solchen Orten kann Funkenflug die Ursache von Explosionen oder Bränden mit der Folge von Personenschäden sein und

es besteht ggf. Lebensgefahr. Solche Bereiche sind unter anderem: Tankstellen, chemische Fabriken, Transport- oder Lageranlagen gefährlicher Chemikalien, Flächen unter Schiffsdecks, Bereiche, in welchen die Luft chemische Substanzen oder Feinpartikel enthält (z. B. Staub- oder Metallpulverpartikel).

- Das Kurzschließen, die Demontage oder Veränderung des Mobiltelefons ist untersagt – es besteht die Gefahr von Personenschäden, elektrischen Schlägen, Feuer oder Beschädigung des Ladegeräts.
- Die USB-Verbindung muss mit der Version USB 2.0 oder höher hergestellt werden.

### **AKKU UND LADEVORGANG**

- Der Akku ist fest verbaut. Demontieren, schweißen und/oder verändern Sie den Akku nicht. Bewahren Sie das Mobiltelefon nicht in Umgebungen mit starker mechanischer Einwirkung auf.
- Augenkontakt mit dem Elektrolyt des Akkus kann zum Verlust des Augenlichts führen. Wenn Elektrolyt in die Augen geraten sollte, reiben Sie das Auge bitte nicht mit der Hand. Spülen Sie das betroffene Auge unverzüglich vollständig mit klarem Wasser aus und suchen Sie einen Arzt auf. Bei Hautkontakt (oder Kontakt der Kleidung) mit dem Elektrolyt besteht die Gefahr von Hautverbrennungen. Spülen Sie die Haut oder das Kleidungsstück unverzüglich vollständig mit Seife und klarem Wasser ab und suchen Sie ggf. einen Arzt auf.
- Die Temperatur des Mobiltelefons steigt während des Ladevorgangs. Bewahren Sie das Mobiltelefon nicht gemeinsam mit entzündlichen Produkten in dem selben Fach auf – es besteht Brandgefahr.
- Laden Sie den Akku nicht länger als 12 Stunden auf.
- Laden Sie das Gerät nur in Innenräumen auf. Führen Sie während des
- Aufladens keine Telefongespräche und wählen Sie keine Rufnummern.
- Während des Aufladens muss die Steckdose leicht zugänglich sein.
- Während eines Gewitters besteht Elektroschlaggefahr.
- Verwenden Sie das Ladegerät nicht, wenn das Stromkabel beschädigt ist  
– in solchen Fällen besteht Elektroschlag- und Brandgefahr.

## **KOPFHÖRER**

- Hohe Lautstärken können das Gehör schädigen.
- Das Hören von Musik oder Gesprächen über Kopfhörer mit hoher Lautstärke kann unangenehm sein und das Gehör nachhaltig schädigen.
- Um einen Verlust des Hörsinns zu verhindern, vermeiden Sie das Hören bei großem Lautstärkepegel über lange Zeiträume.
- Wenn Sie Ihre Kopfhörer während des Gehens oder Laufens verwenden, achten Sie bitte darauf, dass sich die Kopfhörerschnur nicht um Ihren Körper oder um Gegenstände wickelt.
- Verwenden Sie den Kopfhörer ausschließlich in trockenen Umgebungen. Die statische Elektrizität, die sich am Kopfhörer auflädt, kann sich in einem elektrischen Schlag an den Ohren entladen. Bei der Berührung des Kopfhörers mit der Hand oder bei Kontakt mit blankem Metall vor der Verbindung mit dem Mobiltelefon kann sich die statische Elektrizität entladen.

## **VERWENDUNG IN KRANKENHÄUSERN / MEDIZINISCHE GERÄTE**

- Die Funktionen medizinischer Geräte in der Nähe Ihres Produktes können beeinträchtigt werden. Beachten Sie die technischen Bedingungen in Ihrer Umgebung, z.B. in Arztpraxen.
- Wenn Sie ein Medizinprodukt nutzen (z.B. einen Herzschrittmacher), halten Sie vor der Verwendung bitte Rücksprache mit dem Hersteller des Produktes. Dort wird man Sie über die Empfindlichkeit des Gerätes hinsichtlich externer, hochfrequenter Energiequellen informieren.
- Herzschrittmacher, implantierte Kardioverter-Defibrillatoren:
- Beim Einschalten des Mobiltelefons achten Sie bitte darauf, dass die Distanz zwischen dem Mobiltelefon und dem Implantat mindestens
- 152 mm beträgt. Um potenzielle Störungen zu reduzieren, verwenden Sie das Mobiltelefon auf der dem Implantat gegenüberliegenden Seite. Bei möglichen Störungen schalten Sie das Mobiltelefon bitte unverzüglich aus. Bewahren Sie das Mobiltelefon nicht in der Hemdtasche auf.
- Hörgeräte, Cochlea-Implantate: Einige digitale Drahtlosgeräte können Hörgeräte und Cochlea-Implantate stören. Falls Störungen auftreten

sollten, wenden Sie sich bitte an den Hersteller solcher Produkte.

- Andere medizinische Geräte: Wenn Sie und die Menschen in Ihrer Umgebung andere medizinische Geräte nutzen, informieren Sie sich bitte bei dem entsprechenden Hersteller, ob solche Geräte gegen Funkfrequenzsignale in der Umgebung geschützt sind. Sie können sich diesbezüglich auch an Ihren Arzt wenden.

## **NOTRUF**

- Vergewissern Sie sich, dass das Mobiltelefon mit dem GSM-Netz verbunden und eingeschaltet ist. Geben Sie ggf. die Notrufnummer ein und führen Sie dann Ihr Gespräch.
- Informieren Sie den Mitarbeiter in der Notrufzentrale über Ihren Standort.
- Beenden Sie das Gespräch erst nachdem der Mitarbeiter in der Notrufzentrale Sie dazu aufgefordert hat.

## **KINDER UND HAUSTIERE**

- Bewahren Sie das Mobiltelefon, Akkus, Ladegeräte und das Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Kinder und/ oder Haustiere können die Kleinteile verschlucken und es bestehen Erstickungs- und weitere Gefahren. Kinder dürfen das Mobiltelefon nur unter der Aufsicht Erwachsener verwenden.

## **SPIELEN**

- Langes Spielen auf dem Mobiltelefon führt ggf. zu ungesunder Körperhaltung. Legen Sie nach jeder Stunde 15 Minuten Pause ein. Wenn sich während des Spielens ein Gefühl des Unwohlseins einstellt, müssen Sie das Spiel sofort unterbrechen. Wenn dieser Zustand anhalten sollte, suchen Sie unverzüglich einen Arzt auf.

## **FLUGZEUGE, FAHRZEUGE UND VERKEHRSSICHERHEIT**

- Schalten Sie das Mobiltelefon im Flugzeug aus.
- Bitte beachten Sie die geltenden Einschränkungen und Vorschriften. Drahtlosgeräte können die Funktionen flugtechnischer Ausrüstungen stören. Befolgen Sie bei der Benutzung des Mobiltelefons unbedingt die Anweisungen des Flugzeugpersonals.
- Als Fahrer/in eines Fahrzeugs lautet das oberste Gebot: Sicherheit im Straßenverkehr und der



Verkehrsteilnehmer.

- Die Verwendung Ihres Mobiltelefones während der Fahrt kann Sie ablenken und damit zu gefährlichen Situationen führen. Außerdem kann es gegen die geltenden Gesetze verstoßen.

## **SIM-KARTE, SPEICHERKARTE UND DATENVERBINDUNGSKABEL**

- Nehmen Sie die Karte während des Versands oder Empfangs von Daten nicht aus dem Mobiltelefon heraus: Es besteht die Gefahr von Datenverlusten, Schäden am Mobiltelefon oder der Speicherkarte.
- Beim Aufbau von Internetverbindungen über die SIM-Karte können Gebühren anfallen.

## **DEFEKTE GERÄTE**

- Die Installation oder Instandsetzung der Produkte ist ausschließlich qualifiziertem Wartungspersonal vorbehalten.
- Entsorgen Sie defekte Geräte oder lassen Sie diese von unserem Kundendienst instandsetzen; solche Geräte könnten andere drahtlose Dienste stören.
- Bei grober Behandlung des Mobiltelefons, z. B. fallen lassen, kann das Display zerbrechen und der elektronische Schaltkreis und die empfindlichen Innenteile werden beschädigt.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Display gerissen oder zerbrochen ist. Glas oder Plastiksplitter können Hände und Gesicht verletzen.
- Bei Fehlfunktionen von Mobiltelefon, Akku und Zubehör wenden Sie sich bezüglich der Inspektion bitte an den Kundendienst der Hallo Welt Systeme UG.

## **WEITERE WICHTIGE INFORMATIONEN**

- Richten Sie das Blitzlicht niemals direkt auf die Augen von Menschen und Tieren. Wenn Blitzlicht zu nahe auf das menschliche Auge gerichtet wird, besteht die Gefahr von zeitweiligem Verlust des Augenlichts oder Schädigung des Sehvermögens.
- Bei der Ausführung von energieintensiven Apps oder Programmen auf dem Gerät über einen längeren Zeitraum wird das Gerät ggf. warm. Dies ist normal und hat keinen Einfluss auf die Leistung des Gerätes.

- Wenn das Gerät heiß werden sollte, legen Sie es bitte einige Zeit zur Seite und unterbrechen Sie ein währenddessen ausgeführtes Programm. Bei Kontakt mit einem heißen Gerät besteht die Gefahr leichter Hautreizungen, z.B. Hautrötungen.
- Lackieren Sie das Mobiltelefon nicht. Lack/Farbe kann die Teile des Mobiltelefons beschädigen und verursacht ggf. Betriebsstörungen.

## Kundenservice

Bei Problemen mit Ihrem Mobiltelefon wenden Sie sich bitte an den Volla Service unter <https://volla.online/de/contact-form/>. Dort können Sie auch Originalzubehör (z.B. Batterien, Ladegerät) beziehen.

## Garantie-Urkunde

### Deutschland/Österreich

Dem Verbraucher (Kunden) wird unbeschadet seiner Mängelansprüche gegenüber dem Verkäufer eine Haltbarkeitsgarantie zu den nachstehenden Bedingungen eingeräumt:

- Neugeräte und deren Komponenten, die aufgrund von Fabrikations- und/oder Materialfehlern innerhalb von 24 Monaten ab Kauf einen Defekt aufweisen, werden von Hallo Welt Systeme UG nach eigener Wahl gegen ein dem Stand der Technik entsprechendes Gerät kostenlos ausgetauscht oder repariert. Für Verschleißteile (z. B. Akkus, Tastaturen, Gehäuse) gilt diese Haltbarkeitsgarantie für sechs Monate ab Kauf.
- Diese Garantie gilt nicht, soweit der Defekt der Geräte auf unsachgemäßer Behandlung und/oder Nichtbeachtung der Handbücher beruht.
- Diese Garantie erstreckt sich nicht auf vom Vertragshändler oder vom Kunden selbst erbrachte Leistungen (z. B. Installation, Konfiguration, Software-Downloads). Handbücher und ggf. auf einem separaten Daten - träger mitgelieferte Software sind ebenfalls von der Garantie ausgeschlossen.
- Für den fest verbauten Akku wird ebenfalls 24 Monate Garantie gewährt.
- Als Garantienachweis gilt der Kaufbeleg, mit Kaufdatum. Garantieansprüche sind innerhalb von zwei Monaten nach Kenntnis des Garantiefalles geltend zu machen.

Ersetzte Geräte bzw. deren Komponenten, die im Rahmen des Austauschs an Hallo Welt Systeme UG zurückgeliefert werden, gehen in das Eigentum von Hallo Welt Systeme UG über.

- Diese Garantie gilt für in der Europäischen Union erworbene Neugeräte. Garantiegeberin ist die Hallo Welt Systeme UG, Kölner Straße 102, 42897 Remscheid.
- Weiter gehende oder andere Ansprüche aus dieser Herstellergarantie sind ausgeschlossen. Die Hallo Welt Systeme UG haftet nicht für Betriebsunterbrechung, entgangenen Gewinn und den Verlust von Daten, zusätzlicher vom Kunden aufgespielter Software oder sonstiger Informationen. Die Sicherung derselben obliegt dem Kunden. Der Haftungsausschluss gilt nicht, soweit zwingend gehaftet wird, z. B. nach dem Produkthaftungsgesetz, in Fällen des Vorsatzes, der groben Fahrlässigkeit, wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder wegen der Verletzung wesentlicher Vertragspflichten. Der Schadensersatzanspruch für die Verletzung wesentlicher Vertragspflichten ist jedoch auf den vertragstypischen, vorhersehbaren Schaden begrenzt, soweit nicht Vorsatz oder grobe Fahrlässigkeit vorliegt oder wegen der Verletzung des Lebens, des Körpers oder der Gesundheit oder nach dem Produkthaftungsgesetz gehaftet wird.
- Durch eine erbrachte Garantieleistung verlängert sich der Garantiezeitraum nicht.
- Soweit kein Garantiefall vorliegt, behält sich die Hallo Welt Systeme UG vor, dem Kunden den Austausch oder die Reparatur in Rechnung zu stellen. Die Hallo Welt Systeme UG wird den Kunden hierüber vorab informieren.
- Eine Änderung der Beweislastregeln zum Nachteil des Kunden ist mit den vorstehenden Regelungen nicht verbunden.

Zur Einlösung dieser Garantie wenden Sie sich bitte an die Hallo Welt Systeme UG. Die Kontaktdaten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung.

# Haftungsausschluss

Das Display Ihres Mobilteils besteht aus Bildpunkten (Pixel). Jedes Pixel besteht aus drei Sub-Pixel (rot, grün, blau). Es kann vorkommen, dass ein Sub-Pixel ausfällt oder eine Farbabweichung aufweist. Ein Garantiefall liegt nur vor, wenn die Maximalzahl erlaubter Pixelfehler überschritten wird.

<b>Beschreibung</b>	<b>max. Anzahl erlaubter Pixelfehler</b>
Farbig leuchtende Sub-Pixel	1
Dunkle Sub-Pixel	1
Gesamtzahl farbiger und dunkler Sub-Pixel	1

Gebrauchsspuren an Display und Gehäuse sind bei der Garantie ausgeschlossen.

Bestimmte Inhalte und Dienste, auf welche über dieses Gerät zugegriffen werden kann, sind als Eigentum Dritter und durch Urheberrechte, Patente, Handelsmarken und/oder andere Gesetze zum Schutz des geistigen Eigentums geschützt. Solche Inhalte und Dienste werden ausschließlich für die nicht kommerzielle, private Nutzung bereitgestellt. Sie dürfen Inhalte und Dienste gegebenenfalls nicht in einer Weise nutzen, die nicht vom Eigentümer eines bestimmten Inhalts oder eines Serviceanbieters autorisiert worden sind.

Ohne die grundsätzliche Gültigkeit der vorhergehenden Bestimmungen zu beschränken, außer, soweit ausdrücklich vom Eigentümer des Inhalts oder Serviceanbieters festgelegt, ist die Veränderung, Vervielfältigung, Weiterverbreitung, das Hochladen, die Veröffentlichung, Übertragung, Übersetzung, der Verkauf, die Erstellung abgeleiteter Werke, Verbreitung oder Verteilung der auf diesem Gerät dargestellten Inhalte oder Dienste in jedweder Form und auf jedwedem Medium untersagt.

## Zulassung

Dieses Gerät ist für den Einsatz in allen Mitgliedstaaten der EU und der Schweiz bestimmt.

Zur Nutzung außerhalb des europäischen Wirtschaftsraumes (mit Ausnahme der Schweiz) ist eine nationale Zulassung erforderlich. Länderspezifische Besonderheiten sind berücksichtigt.

Hiermit erklärt die Hallo Welt Systeme UG, dass der Funkanlagentyp \*Volla Phone\* der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: <https://volla.online/downloads/>

In einigen Fällen kann diese Erklärung in den Dateien "International Declarations of Conformity" oder "European Declarations of Conformity" enthalten sein. Bitte lesen Sie daher auch diese Dateien. Der Betrieb im Frequenzbereich 5150 - 5350 MHz ist in folgenden Ländern nur in geschlossenen Räumen erlaubt

AT	BE	BG	CH	CY	CZ	DE	DK	EE	EL	ES
FI	FR	HR	HU	IE	IS	IT	LI	LU	LV	MT
NL	PT	PL	RO	SE	SI	SK	TR	UK		

## Abfall und Umweltschutz

### RICHTIGE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS

(Richtlinie für Elektro- und Elektronikaltgeräte (WEEE)) (Gültig in Ländern mit Mülltrennsystemen)



Diese Kennzeichnung auf dem Produkt, dem Zubehör oder in der Literatur weist darauf hin, dass das Produkt und dessen elektronisches Zubehör (z.B. Ladegerät,

Kopfhörer, USB-Kabel) nicht im Haushaltsmüll entsorgt werden dürfen.

Um mögliche Umwelt- und Gesundheitsschäden aus unkontrollierter Abfallentsorgung zu vermeiden, recyceln Sie es verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Rohstoffen zu fördern. Private Nutzer wenden sich an den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder kontaktieren die zuständigen Behörden, die Auskünfte darüber erteilen, wo die Teile für die umweltfreundliche Entsorgung abgegeben werden können. Gewerbliche Nutzer wenden sich bitte an Ihren Lieferanten und überprüfen die Allgemeinen Geschäftsbedingungen ihres Kaufvertrages.

Dieses Produkt und die elektronischen Zubehörteile dürfen nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden. Diese „EEE“ ist mit der RoHS-Richtlinie kompatibel.

## Technische Daten

Frequenz	Band	max Leistung
2G	1800 MHz	30 dBm
	900 MHz	33 dBm
3G	B1	22.5 dBm
	B8	23 dBm
4G	B1	22.5 dBm
	B3	22.5 dBm
	B5	23 dBm
	B7	22.5 dBm
	B8	23.5 dBm
	B20	23.5 dBm
WLAN	11A: 16.8 dBm 11B: 16.2 dBm 11G: 16.4 dBm 11N: 16,5 dBm	
BT	7 dBm	

## Akku

Technologie:	Li-Polymer
Kapazität:	4700 mAh
Sachnummer:	V30145-K1310-X475

# Zubehör

Verwenden Sie nur von der Hallo Welt Systeme UG zugelassene Ladegeräte, Akkus und Kabel. Nicht zugelassenes Zubehör kann zu Schäden am Gerät führen.

## STECKERNETZTEIL

Eingang: 100-240 V 50/60 Hz

Ausgang: 5V 3,0A oder 9V 2,0A oder 12V 1,5A

# Über die Strahlung

## INFORMATIONEN ZUR SAR-ZERTIFIZIERUNG

### (Spezifische Absorptionsrate)

DIESES GERÄT ERFÜLLT DIE INTERNATIONALEN RICHTLINIEN FÜR DIE BELASTUNG DURCH FUNKWELLEN.

Ihr Mobilgerät wurde so entwickelt, dass es die international empfohlenen Expositionsgrenzwerte für Funkwellen nicht überschreitet.

Diese Richtlinien wurden von einer unabhängigen wissenschaftlichen Organisation (ICNIRP) festgelegt und enthalten eine große Sicherheitsmarge, die die Sicherheit aller Personen, unabhängig von deren Alter und gesundheitlichem Zustand, gewährleisten soll. Die Richtlinien zur Exposition von Funkwellen nutzen eine Maßeinheit, die spezifische Absorptionsrate oder SAR. Der SAR-Grenzwert für Mobilgeräte ist 2,0 W/kg. Die höchsten SAR-Werte im Rahmen der ICNIRP-Richtlinien für dieses Gerätemodell sind:

Höchster SAR-Wert für dieses Telefonmodell und die Erfassungsbedingungen

- Kopf SAR 0,46 W/kg (10g)
- Am Körper getragen SAR 0,44 W/kg (10g)

SAR-Werte für das Tragen am Körper wurden in einer Distanz von 5 mm ermittelt. Für die Einhaltung der HF-Expositionsrichtlinien zum Tragen am Körper sollte das Gerät zumindest in dieser Distanz vom Körper entfernt positioniert werden.